

SONY

充電式ニッケル水素電池専用 リフレッシュ機能付 急速充電器

取扱説明書

ご購入いただきありがとうございます。

注意 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。
お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

BCG-34HRD

Sony Corporation © 2003 Printed in China

主な特長

- リフレッシュ機能付
- 単3形、単4形のソニー充電式ニッケル水素電池 (Ni-MH) をともに1~4本まで充電・リフレッシュできます。
- リフレッシュ表示ランプと4つの個別充電表示ランプ付
- 電源プラグ収納式
- 海外でも使えます。(AC 100~240 V対応) 但し、行先(国)の仕様に合わせてアダプタープラグが必要となります。

主な機能

①電圧検知機能

充電式電池の電圧を検知し、充電・リフレッシュを制御します。
充電式電池の状態を下記の表示ランプで表します。
(充電表示ランプ) 充電中：橙色点灯 / 完了：消灯 / 異常時：点滅
(リフレッシュ表示ランプ) リフレッシュ中：赤色点灯 / 完了：消灯

②安心保護タイマー機能

一定の時間を過ぎると自動的に充電・リフレッシュをストップします。

③異常温度検知機能

異常な温度になった場合、充電・リフレッシュを安全に制御します。

適合充電式電池と充電・リフレッシュ時間		充電時間	リフレッシュ時間
適合充電式電池			
NH-AA 単3形	Typ. 2300 mAh	約135分	約45時間
NH-AAA 単4形	Typ. 1500 mAh	約270分	約45時間
NH-AA 単3形	Typ. 2100 mAh	約120分	約240分
NH-AAA 単4形	Typ. 2000 mAh	約100分	約200分
NH-AA 単3形	Typ. 1700 mAh	約100分	約140分
NH-AAA 単4形	Typ. 1600 mAh	約70分	約15時間
NH-AA 単3形	Typ. 800 mAh	約70分	約15時間
NH-AAA 単4形	Typ. 740 mAh	約55分	約15時間
NH-AA 単3形	Typ. 750 mAh	約65分	約130分
NH-AAA 単4形	Typ. 700 mAh	約55分	約15時間

このリフレッシュ時間は過充電状態で実行した場合の目安の時間です。
すので、残量が少ない場合は短くなります。

保証書付 保証書は裏表紙についています

取扱説明書 保証書は裏表紙についています

充電式ニッケル水素電池専用 リフレッシュ機能付 急速充電器

SONY BCG-34HRD

主な仕様

入力電圧 AC 100~240 V 50/60 Hz
出力 DC 1.2 V (3形AA) 1050 mA×2、525 mA×4
外形寸法 65×105×30.5 mm
(幅×高さ×奥行き) (電源プラグは除く)
動作温度 約120℃ (充電式電池は除く)
動作電圧 DC~35℃

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより人身事故になることがあり危険です。事故を防ぐためには次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

本文の注意事項をよくお読みください。

故障したら使わない

動作がおかしくなったり、破損しているのに気づいたら、すぐにお買い上げ店またはお客様ご相談センターへお問い合わせください。

万一、異常が起きたら

- 煙が出たら
 - 変なにおいがしたら
 - 内部に水などが入ったら
 - 内部に異物が入ったら
 - 本機を落としたり、破損したときは
- ① コンセントから抜く
② お買い上げ店またはお客様ご相談センターへ問い合わせる

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。
表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。



危険

取り扱いを誤ると、死亡または重傷を負うことがあり、かつその切迫の度合いが高い内容です。



警告

取り扱いを誤ると、死亡または重傷を負う可能性が想定される内容、軽傷または物的損害が発生する頻度が高い内容です。



注意

取り扱いを誤ると、傷害を負う可能性、または物的損害の発生が想定される内容です。

注意を促す記号



注意

行為を禁止する記号



禁止



分解禁止



水ぬれ禁止



ぬれ手禁止

行為を指示する記号



プラグをコンセントから抜く

充電器についての安全上のご注意

下記の注意を守らないと、**液漏れ・発熱・発火・破裂・感電**により**やけど**や**けが**の原因となります。

⚠ 危険	
ソニー充電式ニッケル水素電池の単3形、単4形 (NH-AA、NH-AAA) 以外は充電しない	 禁止
充電器を海外旅行者用の「電子式変圧器」に接続しない	 禁止
水に入れたり、濡らしたりしない 濡れたときは使用しないでください。	 水ぬれ禁止
⚠ 警告	
子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わない	 禁止
電源プラグは根元まで確実に差し込む	 注意
本体にピンなどの金属を差し込まない	 禁止
コンセントや配線器具の定格を超える使いかたをしない	 禁止
⚠ 注意	
充電するときは0℃～35℃の範囲内で使用する ただし、充電式電池の性能を十分に発揮させるためには、周囲の温度が10℃～30℃での充電をおすすめします。	 注意
直射日光下、ストーブの近くなど、高温の場所で使用、保管しない また、毛布などが掛かった状態で使用しない	 禁止
本体に重いものを載せたり、落下させない	 禁止
異常や不具合と思われたときは電源プラグをコンセントから抜く	 注意
充電式電池の⊕と⊖を逆に充電しない	 禁止
分解や改造をしない	 分解禁止
濡れた手で電源プラグにさわらない	 ぬれ手禁止
電源プラグを破損するようなことはしない	 禁止
必ず表示された電源を使用する	 注意
湿気やほこりの多いところで、使用、保管しない	 禁止
使用後や使用しないときはコンセントから抜く 抜くときは充電器の指かけを持って抜いてください。	 フラグをコンセントから抜く
一度充電した充電式電池を再度連続して充電しない また、充電時間以上の充電はしない	 禁止
コンセントと電源プラグの間に、ほこりがたまっていないか定期的に点検する	 注意

充電式ニッケル水素電池についての安全上のご注意

使い方を誤ると、**液漏れ・発熱・発火・破裂**により**やけどや大けが・失明**の原因になります。また、誤飲などを避けるため、下記のことを必ずお守りください。

⚠ 危険

- ソニーの専用充電器以外で充電しない。
- ハンダ付け、+端子部の変形、改造、分解、火中投入、加熱、ショート（+端子と-端子を金属類で接続）などしない。
- 充電式電池を水中ライトなどの密閉した器具には使用しない。
- 充電式電池から漏れたアルカリ液が目に入ったときは、すぐにきれいな水で十分に洗い、直ちに医師の治療を受ける。
- 充電器を介さず電源コンセントや自動車のシガレットライターの差し込み口に直接接続しない。

⚠ 警告

- 使用機器および充電器には⊕と⊖を正しく入れる。
- 金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒を持ち運んだり、保管しない。
- 外装チューブをはがしたり、傷をつけたりしない。
- 充電式電池から漏れたアルカリ液が手や衣服についたときは、直ちにきれいな水で十分に洗い流す。
- 充電式電池は乳幼児の手の届かない所に置く。充電式電池を飲み込んだ場合はすぐ医師に相談する。
- 液漏れや変色、変形などの異常に気づいたときは使用しない。

⚠ 注意

- 使用機器に容量、種類、銘柄の違う充電式電池や、新旧の充電式電池を混用しない。
- 強い衝撃を与えたり、投げつけたりしない。
- 2本以上使用するときは同時に充電して使用する。
- 使用しないときは、機器から取りはずす。
- 水や海水などにつけたり濡らさない。
- 充放電を繰り返した充電式電池と新しい充電式電池を混ぜて使用しない。

充電式電池は正しくお使いください

- 初めてご使用になる前には、必ず充電を行ってください。
- お買い上げ時の充電式電池や長い間使わなかった充電式電池は十分に充電されないことがあります。この場合は、2~3回充放電を繰り返すことで十分に充電されるようになります。
- 充電中に充電器や充電式電池の温度が高くなる場合がありますが、異常ではありません。特に充電完了直後は温度が高くなりますので、取り扱いにご注意ください。

充電式電池のご使用について

使用機器によっては、充電式ニッケル水素電池が使用できない場合があります（時計、リモコン、ストロボなど）。使用機器の説明書をご確認ください。

寿命について

正しく充電しても使用時間が著しく短くなったときは寿命です。新しい充電式電池と交換してください。

日本国内での充電式電池の廃棄について

ニッケル水素電池は、リサイクルできます。不要になったニッケル水素電池は、金属部にセロハンテープなどの絶縁テープを貼ってリサイクル協力店へお持ちください。充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については社団法人電池工業会ホームページ <http://www.bai.or.jp/> を参照してください。

海外での充電式電池の廃棄について

各国の法規制にしたがって廃棄してください。



Ni-MH

主な仕様

入力電源	AC100~240 V 50~60 Hz
出力	DC 1.2 V 単3形 (AA) : 1050 mA×2 / 525 mA×4 単4形 (AAA) : 640 mA×2 / 320 mA×4
外形寸法	65×105×30.5 mm (幅×高さ×奥行き) (電源プラグは除く)
重量	約120 g (充電式電池は除く)
動作温度	0℃~35℃

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

海外での使いかた

この充電器はAC100-240 V対応です。

但し、行先(国)の仕様に合わせたアダプタープラグが必要となります。

〈代表的なアダプタープラグ〉

日本・アメリカタイプ	ヨーロッパタイプ	イギリスタイプ	オーストラリアタイプ
A 	C 	BF 	S

保証書とサービス

保証書について

- この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際お受け取りください。
- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

アフターサービス

調子が悪いときは

この説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合の悪いときは

お客様ご相談センター、またはお買い上げ店、お近くのソニーサービス窓口にご相談ください。

保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は

保証期間経過後の修理についてはお客様ご相談センターへお問い合わせください。

ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川 6-7-35

お問い合わせはお客様ご相談センターへ

● ナビダイヤル……………  0570-00-3311

(全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます)

● 携帯電話・PHSでのご利用は…… 03-5448-3311

受付時間：

月～金

9:00～20:00

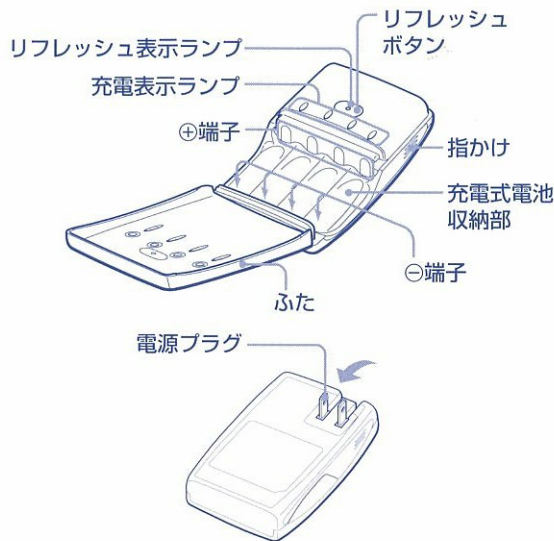
土・日・祝日

9:00～17:00

ソニー電池ご紹介ホームページ

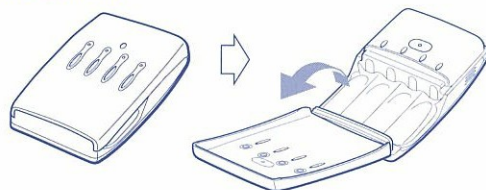
<http://www.sony.co.jp/RE/>

各部の名前

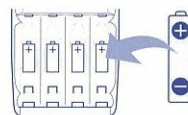


充電式電池の入れかた

1 ふたを開ける



2 充電式電池収納部の表示に合わせて充電式電池の⊕、⊖を正しく入れ、ふたを閉める



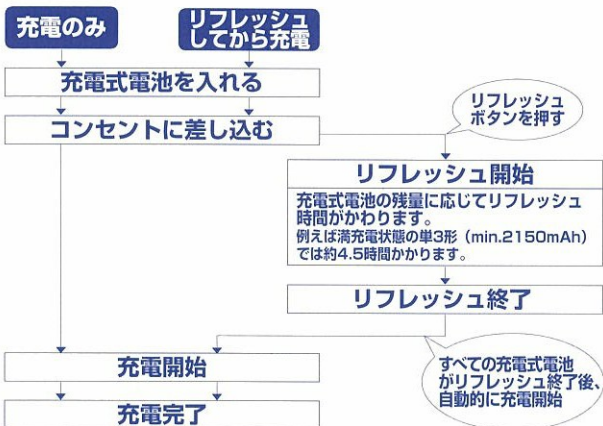
単3形：1～4本

単4形：1～4本

単3形・単4形組み合わせ：合計1～4本まで自由に組み合わせることができます。

「リフレッシュ」の場合も同様に行うことができます。

充電・リフレッシュの流れ

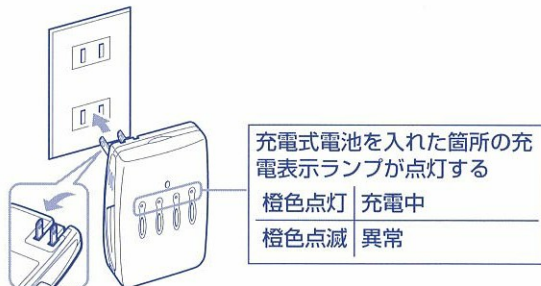


※リフレッシュを中断したいときには、リフレッシュボタンをもう一度押す

充電のしかた

1 充電式電池を入れる

2 電源プラグを引き起こし、コンセントに差し込む



充電表示ランプが点滅しているとき、または点灯しないときは「故障かな?と思ったら」をご覧ください。

- 3 充電表示ランプが消灯したら指かけ部分を持ち、電源プラグをコンセントから抜いて充電式電池を取り出す



- 充電中・リフレッシュ中に充電器や充電式電池の温度が高くなる場合がありますが、異常ではありません。特に充電完了直後は温度が高くなりますのでご注意ください。少したってから充電式電池を取り出すことをおすすめします。
- 充電中にリフレッシュボタンを押すとリフレッシュを開始しますので、誤って押さないようご注意ください。

リフレッシュ機能について

この機能は、使い切っていない充電式電池を放電させ、「メモリー効果」*を防止・解消する機能です。これにより充電式電池の持ち（使用機器の動作時間）を回復させます。

*「メモリー効果」とは充電式電池を使い切らずに充電・放電を繰り返していると、一時的に電圧が低くなる現象のことで、機器によっては本来使用できるはずの持ち時間（機器の動作時間）が短くなってしまいます。

これは一時的な現象なので、完全な放電を行うことにより防止解消（＝回復）させることができます。

- リフレッシュの目安は、充電式電池の持ち時間が短くなってきたら行ってください。（リフレッシュは毎回行う必要はありません。）

リフレッシュのしかた

- 1 充電式電池を入れる
- 2 コンセントに差し込む
- 3 リフレッシュボタンを押し、ふたを閉める



リフレッシュ表示ランプが点灯する

赤色点灯 | リフレッシュ中

赤色消灯 | 充電開始
(充電表示ランプ点灯)

- すべての充電式電池がリフレッシュを終了するまでリフレッシュ表示ランプは点灯します。
- すべての充電式電池がリフレッシュを終了するとリフレッシュ表示ランプは消灯し、自動的に充電がスタートして充電表示ランプが点灯します。
- リフレッシュボタンはリフレッシュと充電の切り替えを行います。リフレッシュ中にリフレッシュボタンをもう一度押すと、リフレッシュを中止して充電を開始します。

適合充電式電池と 充電・リフレッシュ時間

適合充電式電池		充電時間		リフレッシュ時間
		1、2本 充電時	3、4本 充電時	1~4本
充電式 ニッケル 水素電池	NH-AA 単3形 typ. 2300 mAh min. 2150 mAh	約135分	約270分	約4.5時間
	NH-AA 単3形 typ. 2100 mAh min. 2000 mAh	約120分	約240分	約4時間
	NH-AA 単3形 typ. 1700 mAh min. 1600 mAh	約100分	約200分	約3.5時間
	NH-AAA 単4形 typ. 800 mAh min. 740 mAh	約70分	約140分	約1.5時間
	NH-AAA 単4形 typ. 750 mAh min. 700 mAh	約65分	約130分	約1.5時間

typ. : 実力容量 min. : 最小容量 (JISの測定条件に基づく算出)

周囲の温度が10℃~30℃で充電およびリフレッシュした場合の目安の時間です。

- リフレッシュ時間は充電式電池の残容量に比例します。上のリフレッシュ時間はそれぞれ満充電状態でリフレッシュを行った場合の目安の時間ですので、残容量が少なければ時間は短くなります。

充電器の上手な使いかた

- 充電中・リフレッシュ中に充電器や充電式電池の温度が高くなる場合がありますが、異常ではありません。特に充電完了直後は温度が高くなりますのでご注意ください。少したってから充電式電池を取り出すことをおすすめします。
- 充電式電池の性能を十分に発揮させるためには、周囲の温度が10℃~30℃での充電をおすすめします。
- 充電中、TVやラジオ、チューナーに雑音が入ることがあります。そのようなときは、TVやラジオ、チューナーからできるだけ離れたコンセントをご使用ください。
- お買い上げ時の充電式電池や長い間使わなかった充電式電池は十分に充電されないことがあります。この場合は、2~3回充放電を繰り返すことで充分充電されるようになります。
- デジタルカメラなどに使用する場合、液晶画面の使用やフラッシュ撮影、ズーム撮影などを頻繁にすると充電式電池の消耗が早くなり、撮影枚数が少なくなる場合があります。

故障かな？と思ったら

こんなとき	原因	処置のしかた
充電中・リフレッシュ中に充電表示ランプが点滅する	高温や低温の場所で充電・リフレッシュしている	0℃~35℃の場所で充電・リフレッシュする
	ニッケル水素電池の寿命または異常	新しいニッケル水素電池に交換する
充電時間が短い (所定の充電時間より早く充電が完了する)	ニッケル水素電池以外の電池を充電・リフレッシュしている	ニッケル水素電池に交換する
	残容量の多いニッケル水素電池を充電した	そのまま使用する
充電表示ランプまたはリフレッシュ表示ランプがはじめから点灯しない	ニッケル水素電池の寿命または異常	数回充放電を繰り返し、それでも改善されない場合は新しいニッケル水素電池に交換する
	ニッケル水素電池の入れ方を誤っている	ニッケル水素電池を正しく入れる
	ニッケル水素電池の接触がわるい	ニッケル水素電池および充電器本体の+端子の汚れを取り除く
ニッケル水素電池の使用時間が短い	電源プラグの接触がわるい	電源プラグの汚れを取り除く 別のコンセントに取り付ける
	ニッケル水素電池および使用機器の端子が汚れている	ニッケル水素電池および使用機器の+端子を乾いた布などでふく
充電完了直後のニッケル水素電池が熱い	ニッケル水素電池にメモリー効果が発生している	リフレッシュする
	ニッケル水素電池の寿命または異常	数回充放電を繰り返し、それでも改善されない場合は新しいニッケル水素電池に交換する
充電完了直後のニッケル水素電池が熱い	ニッケル水素電池の特性上、充電完了直後は温度が高くなります	少したってからニッケル水素電池を取り出す

この表にしたがって調べていただき症状が変わらない場合は、お買い上げ店またはお客様ご相談センターまでお問い合わせください。